

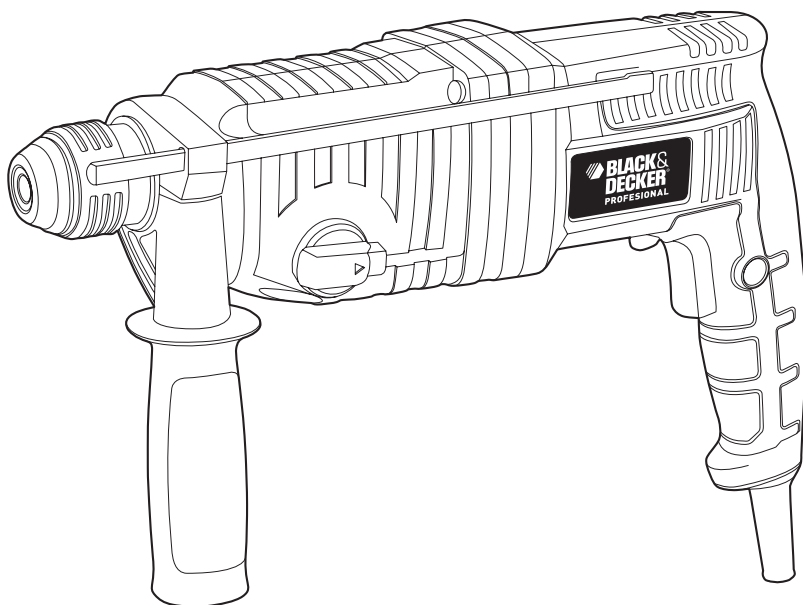
**LINEA
PRO**

BLACK & DECKER®

Rotomartillo de percusión SDS+
Martetele SDS+
SDS+ Hammer Drill

**MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES
INSTRUCTION MANUAL**

Cat. N° KD800K



Español	3
Português	8
English	13

**ADVERTENCIA: LEASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.
ADVERTÊNCIA: LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR O PRODUTO.
WARNING: READ INSTRUCTION MANUAL BEFORE USING PRODUCT.**

FIG. A

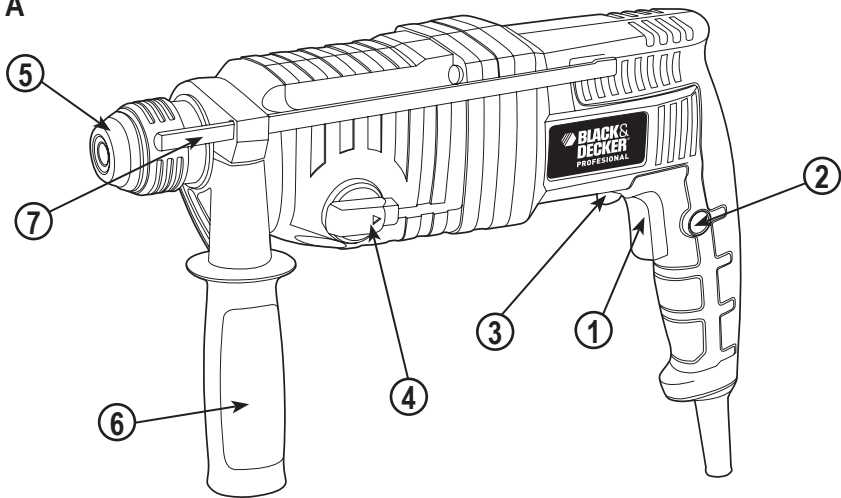


FIG. B

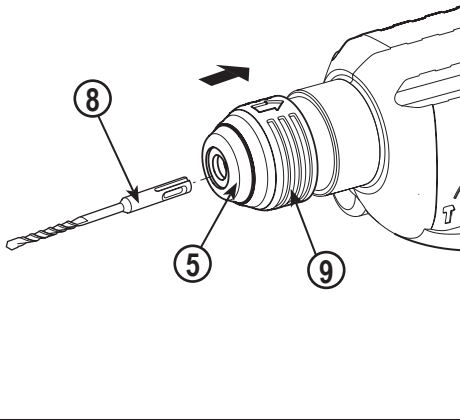


FIG. C

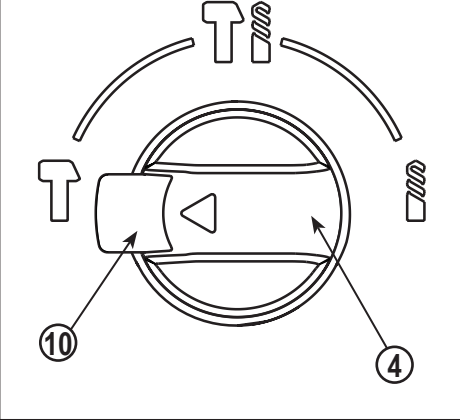
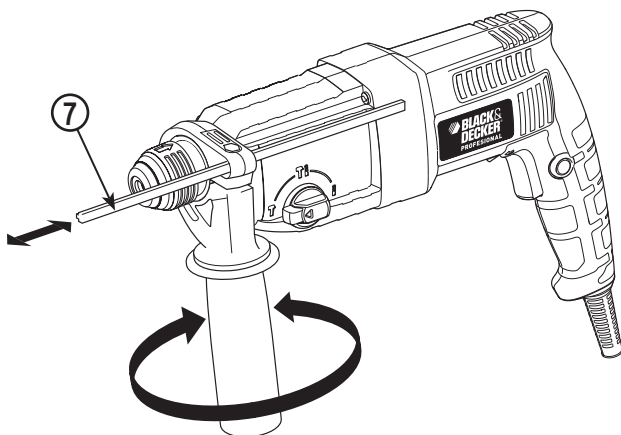


FIG. D



NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA, comuníquese antes a las oficinas locales o con el Centro de Servicio Black & Decker más cercano a usted.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

⚠ **¡Advertencia!** Lea todas las instrucciones antes de operar el producto. El incumplimiento de todas y cada una de las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
Advertencias de seguridad generales para herramientas eléctricas.

¡Atención! Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. En caso de no respetarse las advertencias e instrucciones indicadas a continuación, podría producirse una descarga eléctrica, incendio y/o lesión grave.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para su posterior consulta. El término empleado en las advertencias indicadas a continuación se refiere a la herramienta eléctrica con alimentación de red (con cable) o alimentada por pila (sin cable).

1. **Seguridad del área de trabajo**
 - a. **Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.** El desorden o una iluminación deficiente en las áreas de trabajo pueden provocar accidentes.
 - b. **No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren combustibles líquidos, gases o material en polvo.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden llegar a inflamar los materiales en polvo o vapores.
 - c. **Mantenga alejados a los niños y otras personas del área de trabajo al emplear la herramienta eléctrica.** Una distracción le puede hacer perder el control sobre la herramienta.
2. **Seguridad eléctrica**
 - a. **El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente utilizada. No es admisible modificar el enchufe en forma alguna. No emplee adaptadores en herramientas eléctricas dotadas con una toma de tierra.** Los enchufes sin modificar adecuados a las respectivas tomas de corriente reducen el riesgo de una descarga eléctrica.
 - b. **Evite que su cuerpo toque partes conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** El riesgo a quedar expuesto a

una descarga eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto con tierra.

- c. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia y evite que penetren líquidos en su interior.** Existe el peligro de recibir una descarga eléctrica si penetran ciertos líquidos en la herramienta eléctrica.
 - d. **Cuide el cable eléctrico. No utilice el cable eléctrico para transportar o colgar la herramienta eléctrica, ni tire de él para sacar el enchufe de la toma de corriente. Mantenga el cable eléctrico alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** Los cables eléctricos dañados o enredados pueden provocar una descarga eléctrica.
 - e. **Al trabajar con la herramienta eléctrica en la intemperie utilice solamente cables alargadores homologados para su uso en exteriores.** La utilización de un cable alargador adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
 - f. **Si fuera inevitable la utilización de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido con un dispositivo de corriente residual (RCD).** La utilización de un dispositivo de corriente residual reduce el riesgo de descarga eléctrica.
Nota: El término de "Dispositivo de Corriente Residual (RCD)" puede ser sustituido por el término "Interruptor de Falla a Tierra del Circuito (GFCI)" o "Disyuntor de Fugas a Tierra (ELCB)".
3. **Seguridad personal**
 - a. **Esté atento a lo que hace y emplee la herramienta eléctrica con prudencia.** No utilice la herramienta eléctrica si estuviese cansado, ni tampoco después de haber consumido alcohol, drogas o medicamentos. El no estar atento durante el uso de una herramienta eléctrica puede provocar serias lesiones.
 - b. **Utilice equipos de protección personal. Lleve siempre protección ocular, respiratoria y auditiva.** Los equipos de protección tales como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco o protectores auditivos, utilizados en condiciones adecuadas, contribuyen a reducir las lesiones personales.
 - c. **Evite una puesta en marcha involuntaria. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la fuente de alimentación o la batería, coger o transportar la herramienta.** Si se transportan herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o si se enchufan con el interruptor encendido puede dar lugar a accidentes.
 - d. **Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes de conectar la herramienta eléctrica.** Una

herramienta o llave colocada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede producir lesiones al ponerse a funcionar.

- e. **Sea precavido. Evite adoptar una posición que fatigue su cuerpo; mantenga un apoyo firme sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.** Ello le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse una situación inesperada.
 - f. **Utilice ropa apropiada. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su cabello, vestimenta y guantes lejos de las partes móviles.** Ropa suelta, joyas o cabello largo partes móviles.
 - g. **Siempre que sea posible utilizar unos equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese que éstos estén montados y que sean utilizados correctamente.** El empleo de equipos de recogida de polvo reduce los riesgos derivados del polvo.
4. **Uso y cuidado de herramientas eléctricas**
 - a. **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica adecuada para cada aplicación.** Con la herramienta eléctrica adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.
 - b. **No utilice herramientas eléctricas con un interruptor defectuoso.** Las herramientas eléctricas que no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben hacerse reparar.
 - c. **Desconecte el enchufe de la fuente eléctrica y/o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar la herramienta eléctrica.** Esta medida preventiva reduce el riesgo de conectar accidentalmente la herramienta eléctrica.
 - d. **Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y de las personas que no estén familiarizadas con su uso.** Las herramientas eléctricas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.
 - e. **Cuide sus herramientas eléctricas con esmero. Controle si funcionan correctamente, sin atascarse, las partes móviles de la herramienta eléctrica, y si existen partes rotas o deterioradas que pudieran afectar al funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta eléctrica estuviese defectuosa haga que la reparen antes de volver a utilizarla.** Muchos accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mantenimiento deficiente.
 - f. **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Las herramientas de corte mantenidas correctamente se dejan guiar y controlar mejor.
 - g. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, los útiles de la herramienta, etc. de acuerdo con**

estas instrucciones, y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar. El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede resultar peligroso.

5. Servicio técnico

- a. **Haga reparar su herramienta eléctrica sólo por personal técnico autorizado que emplee exclusivamente piezas de repuesto originales.** Solamente así se garantiza la seguridad de la herramienta eléctrica.

6. Seguridad eléctrica



La herramienta lleva un doble aislamiento; por lo tanto no requiere una toma a tierra. Compruebe siempre que la tensión de la red corresponda al valor indicado en la placa de características.



¡Advertencia! Si el cable de alimentación esta dañado lo debe reemplazar el fabricante o su representante o una persona igualmente calificada para evitar peligro. Si el cable es reemplazado por una persona igualmente calificada pero no autorizada por Black & Decker, la garantía no tendrá efecto.

7. **Etiquetas sobre la herramienta:** La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos:

	Lea el manual de instrucciones	Hz Hertz		..... Construcción Clase II
	Use protección ocular	W Watts		..... Terminales de Conexión a Tierra
	Use protección auditiva	min minutos		..... Símbolo de Alerta Seguridad
V Voltios		gpm Golpes por minuto		
A Amperes		~ Corriente Alterna		
J Joules		— Corriente Directa		.../min.. Revoluciones o Reciprocaciones por minuto
		n ₀ Velocidad sin Carga		

NORMAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD

- ▶ Utilice protectores para los oídos. La exposición al ruido puede provocar una pérdida de audición.
- ▶ Utilice las empuñaduras auxiliares suministradas con la herramienta. La pérdida de control puede provocar lesiones.
- ▶ Sujete la herramienta eléctrica por la superficie de agarre protegida cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cableado oculto o con su propio cable. El contacto del accesorio para perforación con un cable conectado a la red eléctrica podría hacer que las partes metálicas de la herramienta transmitieran esa electricidad y producir una descarga al usuario.

- ▶ No utilice nunca un accesorio de cincelado en modo giratorio. El accesorio se bloquearía en el material y giraría la broca.
- ▶ Utilice pinzas u otro método práctico para asegurar y sujetar la pieza de trabajo a una plataforma estable. Si sostiene la pieza con la mano o contra el cuerpo, podría provocar su inestabilidad y perder el control
- ▶ Antes de perforar paredes, suelos o techos, compruebe la ubicación de cables y tuberías.
- ▶ Evite tocar la punta de una broca inmediatamente después de taladrar, ya que puede estar caliente.
- ▶ Las personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o que carezcan de experiencia y conocimientos no deben utilizar esta herramienta, salvo que hayan recibido supervisión o formación con respecto al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben vigilarse en todo momento para garantizar que el aparato no se toma como elemento de juego.
- ▶ En este manual de instrucciones se describe el uso para el que se ha diseñado el aparato. La utilización de accesorios o la realización de operaciones con esta herramienta distintas de las recomendadas en este manual de instrucciones puede implicar un riesgo de lesiones o daños materiales.
- ▶ Utilice una mascarilla protectora siempre que el trabajo pueda producir polvo o que salten partículas.

⚠ **¡Advertencia!** Advertencias de seguridad adicionales para esmerilar, lijar, cepillado metálico, pulir u operaciones de corte abrasivo.

- ▶ **Utilice protectores de oídos.** La exposición al ruido puede causar pérdida de audición.
- ▶ **Utilice los mangos auxiliares suministrados con la herramienta.** La pérdida de control puede causar lesiones personales.
- ▶ **Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable.** El contacto con un cable "cargado" podría hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta estén "cargadas" y esto dará una descarga eléctrica al operador.
- ▶ Nunca utilice un accesorio de cincel en el modo de perforación. El accesorio se doblará en el material y girará el martillo.
- ▶ Utilice abrazaderas u otra forma práctica de asegurar y sujetar la pieza de trabajo a una plataforma estable. Sujetar la pieza de trabajo con la mano o contra su cuerpo no le brinda estabilidad y puede provocar la pérdida de control.

- ▶ Antes de taladrar paredes, suelos o techos, revise la ubicación de los cableados y tuberías.
- ▶ Evite tocar la punta de una broca justo después de la perforación, ya que puede estar caliente.
- ▶ El uso previsto se describe en este manual de instrucciones. El uso de cualquier accesorio, adaptador, o la realización de cualquier operación con esta herramienta que no sean los recomendados en este manual de instrucciones puede provocar el riesgo de lesiones corporales y/o daños a la propiedad.

SEGURIDAD DE TERCEROS

- ▶ Este aparato no está diseñado para su uso por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisadas o instruidas acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- ▶ Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

RIESGOS RESIDUALES

Pueden surgir riesgos residuales adicionales al usar la herramienta que pueden no haber sido incluidos en las advertencias de seguridad adjuntas. Estos riesgos pueden derivarse del uso indebido, uso prolongado, etc. Incluso con la aplicación de las normas de seguridad pertinentes y la implementación de dispositivos de seguridad, algunos riesgos residuales no pueden evitarse. Éstos incluyen:

- ▶ Lesiones causadas por el contacto con partes giratorias/móviles.
- ▶ Lesiones causadas al cambiar cualquier pieza, cuchilla o accesorio.
- ▶ Lesiones causadas por el uso prolongado de una herramienta. Al utilizar cualquier herramienta durante periodos prolongados, asegúrese de tomar descansos regulares.
- ▶ Deterioro de la audición.
- ▶ Riesgos para la salud causados por respirar el polvo desarrollado al usar la herramienta (por ejemplo: al trabajar con madera, especialmente roble, haya y MDF).

USO DE UN CABLE DE EXTENSIÓN

Si se requiere un cable de extensión, utilice un cable de extensión aprobado, adecuado para la potencia de esta herramienta (véanse las características técnicas). El tamaño mínimo del conductor es de 1.5 mm². Si utiliza un carrete de cable, siempre desenrolle el cable completamente. También consulte la tabla siguiente

Tamaño del conductor (mm ²)		Cable rating (Amperios)					
0.75		6					
1.00		10					
1.50		15					
2.50		20					
4.00		25					
		Longitud del cable (m)					
		7.5	15	25	30	45	60
Voltaje	Amperios	Capacidad de cable (amperios)					
		6	6	6	6	6	10
115	0 - 2.0	6	6	6	6	6	10
	2.1 - 3.4	6	6	6	6	15	15
	3.5 - 5.0	6	6	10	15	20	20
	5.1 - 7.0	10	10	15	20	20	25
	7.1 - 12.0	15	15	20	25	25	-
230	12.1 - 20.0	20	20	25	-	-	-
	0 - 2.0	6	6	6	6	6	6
	2.1 - 3.4	6	6	6	6	6	6
	3.5 - 5.0	6	6	6	6	10	15
	5.1 - 7.0	10	10	10	10	15	15
	7.1 - 12.0	15	15	15	15	20	20
	12.1 - 20.0	20	20	20	20	25	-

CARACTERÍSTICAS (Fig. A)

Esta herramienta incluye algunas o todas las siguientes características.

1. Interruptor de velocidad variable
2. Botón de bloqueo
3. Interruptor de avance/retroceso
4. Selector de modo
5. Portaherramientas
6. Mango lateral
7. Tope de profundidad

ENSAMBLAJE

⚠ **¡Advertencia!** Antes del ensamblaje, asegúrese de que la herramienta esté apagada y desenchufada.

Montaje del mango lateral

- ▶ Gire el mango hacia la izquierda hasta que pueda deslizar el mango lateral (6) en la parte frontal de la herramienta.
- ▶ Gire el mango lateral a la posición deseada.
- ▶ Apriete el mango lateral, girándolo hacia la derecha.

⚠ **¡Advertencia!** Utilice siempre la herramienta con el mango lateral montado correctamente.

Montaje de un accesorio (Fig.B)

- ▶ Limpie y engrase el vástago (8) del accesorio.
- ▶ Tire hacia atrás del collar (9) e inserte el vástago en el portaherramientas (5).
- ▶ Empuje el accesorio hacia abajo y gírelo ligeramente hasta que encaje en las ranuras.
- ▶ Tire del accesorio para comprobar que está asegurado correctamente. La función de percusión

requiere que el accesorio se pueda mover axialmente varios centímetros cuando está asegurado en el portaherramientas.

- ▶ Para quitar el accesorio, tire hacia atrás del collar (9) y saque el accesorio portaherramientas.

USO

⚠ **¡Advertencia!** Deje que la herramienta funcione a su propio ritmo. No la sobrecargue.

⚠ **¡Advertencia!** Antes de taladrar paredes, suelos o techos, revise la ubicación de los cableados y tuberías.

Selección del modo de funcionamiento (Fig. B)

La herramienta se puede utilizar en tres modos de funcionamiento. Presione el botón (10) y gire el selector de modo de perforación (4) hacia la posición deseada, como lo indican los símbolos.

Perforación

- ▶ Para taladrar en acero, madera y plásticos, fije el selector de modo de funcionamiento (4) en la posición 2.

Taladrado de percusión

- ▶ Para el taladrado de percusión en mampostería y concreto, fije el selector de modo de funcionamiento (4) en la posición T1.
- ▶ Durante la percusión, la herramienta no debe rebotar y debe funcionar sin problemas. Si es necesario, aumente la velocidad.

Percusión

- ▶ Para martillar con bloqueo del eje, y para cincelado y astillado ligero, ajuste el selector de modo de funcionamiento (4) a la posición T.
- ▶ Asegúrese de que el interruptor de avance/retroceso esté en la posición de avance.
- ▶ Al cambiar de taladrado de percusión a cincelado, gire el cincel a la posición deseada. Si siente resistencia durante el cambio de modo, gire ligeramente el cincel para activar el bloqueo del eje.

Selección de la dirección de rotación

Esta función se incluye sólo en ciertos modelos. Para perforar y cincelar, utilice la rotación de avance (hacia la derecha). Para retirar una broca atascada, use la rotación en reversa (hacia la izquierda).

- ▶ Para seleccionar la rotación de avance, empuje el interruptor de avance/retroceso (3) a la izquierda.
- ▶ Para seleccionar la rotación en reversa, empuje el interruptor de avance/retroceso a la derecha.

⚠ **¡Advertencia!** Nunca cambie la dirección de rotación mientras el motor esté en marcha.

Ajuste de la profundidad de perforación (Fig. D)

- ▶ Afloje el mango lateral (6), girándolo hacia la izquierda.
- ▶ Fije el tope de profundidad (7) a la posición deseada. La profundidad máxima de perforación es igual a la distancia entre la punta de la broca y el extremo delantero del tope de profundidad.
- ▶ Apriete el mango lateral, girándolo hacia la derecha.

Encendido y apagado

- ▶ Para encender la herramienta, presione el interruptor de velocidad variable (1). La velocidad de la herramienta depende de qué tanto presione el interruptor.
- ▶ Como regla general, use velocidades bajas para brocas de diámetro grande y altas velocidades para brocas de diámetro más pequeño.
- ▶ Para una operación continua, presione el botón de bloqueo (2) y suelte el interruptor de velocidad variable. Esta opción sólo está disponible en rotación de avance (hacia la derecha).
- ▶ Para apagar la herramienta, suelte el interruptor de velocidad variable. Para apagar la herramienta cuando está en operación continua, presione el interruptor de velocidad variable una vez más y suéltelo.

MANTENIMIENTO

Su aparato/herramienta alámbrica/inalámbrica Black & Decker ha sido diseñada para funcionar durante un largo periodo de tiempo con un mínimo de mantenimiento. Su funcionamiento satisfactorio y continuo depende de un cuidado adecuado y limpieza regular.

⚠ **¡Advertencia!** Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento en las herramientas eléctricas alámbricas/inalámbricas:

- ▶ Apague y desenchufe el aparato/herramienta.
- ▶ O apague y retire la batería del aparato/herramienta si el aparato/herramienta tiene una batería independiente.
- ▶ O agote la batería por completo si está integrada y luego apáguelo.
- ▶ Desenchufe el cargador antes de limpiarlo. Su cargador no requiere ningún mantenimiento aparte de la limpieza regular.
- ▶ Limpie con regularidad las ranuras de ventilación de su aparato/herramienta/cargador con un cepillo suave o un paño seco.
- ▶ Limpie con regularidad la carcasa del motor con un paño húmedo. No use limpiadores abrasivos o a base de solventes.
- ▶ Abra periódicamente el portabrocas y dé ligeros golpes para eliminar el polvo del interior (cuando esté puesto).

ACCESORIOS

Los accesorios que se recomiendan para la herramienta están disponibles en su distribuidor local o en el centro de mantenimiento autorizado.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Separación de desechos. Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal. Si llega el momento de reemplazar su producto Black & Decker o éste ha dejado de tener utilidad para usted, no lo deseche con la basura doméstica normal. Asegúrese de que este producto se deseche por separado.



La separación de desechos de productos usados y embalajes permite que los materiales puedan reciclarse y reutilizarse. La reutilización de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas. La normativa local puede ofrecer la separación de desechos de productos eléctricos de uso doméstico en centros municipales de recogida de desechos o a través del distribuidor cuando adquiere un nuevo producto.

INFORMACIÓN DE SERVICIO

Todos los Centros de Servicio de Black & Decker cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Para mayor información acerca de nuestros centros de servicio autorizados y si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, comuníquese a su oficina local o visítenos en www.BlackandDecker-la.com

ESPECIFICACIONES

Potencia de entrada	800W
Velocidad sin carga	0 - 980/min (rpm)
Frecuencia de percusión	0 - 5200 gpm (bpm)
Energía de impacto	2,0J
Modos	3
Capacidad máxima	
Concreto	22mm (7/8")
Acero	13mm (1/2")
Madera	30mm (1-3/6")
Peso	3,0kg

8 • PORTUGUÊS

NÃO DEVOLVA ESTE PRODUTO NA LOJA,
entre em contato com o Centro de Serviço Black & Decker
mais próximo de sua localidade.

REGRAS GERAIS DE SEGURANÇA

△ **Aviso!** Leia e compreenda todas as instruções.
O descumprimento das instruções abaixo pode causar
choques elétricos, incêndio e/ou lesões pessoais graves.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES



INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA Advertências gerais de segurança para ferramentas elétricas.

△ **Advertência!** Leia todas as advertências e instruções
de segurança. Caso as advertências e instruções
abaixo não sejam seguidas, podem ocorrer choques
elétricos, incêndio e/ou lesões graves. Guarde todas as
advertências e instruções para referência futura.

**O termo “Ferramenta Elétrica” em todas as
advertências listadas, abaixo se refere a ferramenta
elétrica (com fio) operada por rede elétrica ou ferramenta
elétrica operada por bateria (sem fio).**

1. Segurança na área de trabalho

- a. **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.**
Áreas desarrumadas e mal iluminadas são propícias
a acidentes.
- b. **Não trabalhe com ferramentas elétricas em áreas
com risco de explosão, nas quais se encontrem
líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** As
ferramentas elétricas produzem faíscas que podem
provocar incêndios de poeiras ou vapores.
- c. **Mantenha crianças e outras pessoas afastadas
durante a utilização da ferramenta elétrica.** As
distrações podem dar origem e fazer com que perca
o controle da ferramenta.

2. Segurança elétrica

- a. **O plug da ferramenta elétrica deve encaixar na
tomada. O plug não deve ser modificado de modo
algum. Não utilize quaisquer plugs adaptadores
com ferramentas elétricas ligadas à terra.** Plugs
sem modificações e tomadas adequadas reduzem o
risco de choques elétricos.
- b. **Evite que o corpo entre em contato com superfícies
ligadas à terra, como tubulações, radiadores, fogões
e refrigeradores.** Existe um maior risco de choque
elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- c. **As ferramentas elétricas não podem ser expostas
a chuva nem a umidade.** A penetração de água na
ferramenta elétrica aumenta o risco de choques
elétricos.

- d. **Manuseie o cabo com cuidado. O cabo não deve
ser utilizado para transportar ou pendurar a
ferramenta, nem para puxar o plug da tomada.**
Mantenha o cabo afastado de calor, óleo, pontas
afiadas ou partes móveis. Cabos danificados ou
torcidos aumentam o risco de choques elétricos.
- e. **Quando trabalhar com uma ferramenta elétrica ao
ar livre, utilize um cabo de extensão apropriado
para esse fim.** A utilização de um cabo apropriado
para áreas ao ar livre reduz o risco de choques elétricos.
- f. **Se for inevitável trabalhar com uma ferramenta
elétrica num local úmido, utilize um Dispositivo de
Corrente Residual (RCD).** A utilização de um RCD
reduz o risco de choque elétrico.

3. Segurança pessoal

- a. **Mantenha-se atento, observe o que está fazendo
e seja prudente ao trabalhar com a ferramenta
elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica se
estiver cansado ou sob a influência de drogas,
álcool ou medicamentos.** Um momento de falta de
atenção durante a utilização de ferramentas elétricas
poderá causar graves lesões.
 - b. **Utilize equipamentos de proteção. Use sempre
óculos de proteção.** Use equipamentos de proteção
como, por exemplo, máscara anti-poeiras, sapatos de
segurança anti-derrapantes, capacete de segurança
ou protetor auricular, da acordo com o tipo e a aplicação
de ferramenta elétrica, reduz o risco de lesões.
 - c. **Evite partidas repentinas. Certifique-se de que o
botão está desligado antes de ligar a ferramenta
à corrente elétrica e/ou a bateria, pegando
ou transportando a ferramenta.** Transportar
ferramentas elétricas com o dedo no botão ou ligar
ferramentas elétricas à tomada com o interruptor na
posição de ligado pode dar origem a acidentes.
 - d. **Retire eventuais chaves de ajuste ou chaves de
fenda, antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma
chave de fenda ou chave de ajuste que se encontre
numa peça rotativa da ferramenta elétrica poderá
causar lesões.
 - e. **Não se incline. Mantenha-se sempre bem
posicionado e em equilíbrio.** Desta forma, será
mais fácil controlar a ferramenta elétrica em situações
inesperadas.
 - f. **Utilize vestuário adequado. Não utilize roupas
largas nem jóias. Mantenha os cabelos, roupas e
luvas afastadas das peças em movimento.** Roupas
largas, jóias ou cabelos longos podem ficar presos
nas peças em movimento.
- #### 4. Uso e cuidados com a ferramenta elétrica
- a. **Não sobrecarregue a ferramenta elétrica. Utilize a
ferramenta elétrica adequada para o trabalho
pretendido.** A ferramenta elétrica correta realizará o

trabalho da melhor forma e com mais segurança, com a potência com que foi projetada.

- b. Não utilize a ferramenta elétrica se o botão liga/desliga não funcionar.** Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada com o botão é perigoso e terá de ser reparado.
- c. Desligue o plug da tomada e/ou a bateria da tomada antes de proceder qualquer ajuste, trocar acessórios ou guardar ferramentas elétricas.** Estas medidas de prevenção de segurança reduzem o risco de uma partida repentina da ferramenta elétrica.
- d. Estas medidas de prevenção de segurança reduzem o risco de uma partida repentina da ferramenta elétrica.** As ferramentas elétricas são perigosas se utilizadas por pessoas não qualificadas.
- e. Faça a manutenção das ferramentas elétricas. Verifique se as partes móveis estão desalinhasadas ou bloqueadas, se existem peças partidas ou qualquer outra situação que possa afetar o funcionamento das ferramentas elétricas. As peças danificadas devem ser reparadas antes da utilização da ferramenta elétrica.** Muitos acidentes tem como causa uma manutenção insuficiente das ferramentas elétricas.
- f. Mantenha as ferramentas de corte sempre afiadas e limpas.** As ferramentas de corte com a manutenção adequada e as extremidades afiadas bloqueiam com menos frequência e são mais fáceis de controlar.
- g. Utilize a ferramenta elétrica, acessórios e peças de ferramenta de acordo com estas instruções, considerando as condições de trabalho e a tarefa a ser executada.** A utilização da ferramenta elétrica para fins diferentes das normas de utilização podem resultar em situações perigosas.

5. Serviço

- a. Peça a um técnico para fazer a manutenção de sua ferramenta elétrica utilizando apenas peças de reposição idênticas.** Isso garantirá que a segurança da ferramenta elétrica será mantida.

6. Segurança elétrica



Sua Ferramenta tem isolamento duplo, portanto, não é necessário o uso de fio terra. Sempre verifique a voltagem da rede elétrica que corresponda a voltagem da placa de classificação.



Advertência! Se o cabo de força estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo Centro de Serviço Autorizado da Black & Decker ou uma pessoa igualmente qualificada para evitar acidentes. Se o cabo for reparado ou substituído por uma pessoa qualificada, mas não autorizada pela Black & Decker, a garantia será perdida.

7. Rótulos da ferramenta

A etiqueta da ferramenta pode conter os seguintes

símbolos:

	Leia o manual de instruções	Hz Hertz		..... Construção Classe II
	Use proteção para olhos	W Watts		..... Terminale de Aterramento
	Use Proteção Auditiva	min minutos		..... Símbolo de Alerta de Segurança
V Volts		gpm Golpes por minuto		..... Corrente Alternada
A Amperes				..... Corrente Direta
J Joules				..... Sem Velocidade de Carga
			..... /min.	..... Revolução por min. ou alternância por minuto

AVISOS DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA FERRAMENTAS ELÉTRICAS

- ▶ Utilize proteção auditiva. A exposição a ruídos pode causar perdas auditivas.
- ▶ Utilize o punho auxiliar fornecido com a ferramenta. A perda de controle pode provocar ferimentos.
- ▶ Segure a ferramenta elétrica pelas áreas isoladas quando executar uma operação em que o acessório de corte possa entrar em contato com a cablagem oculta ou o seu próprio cabo. Cortar um acessório em contato com um cabo "eletrificado" poderá expor peças metálicas do sistema elétricos da ferramenta e provocar choques ao operador.
- ▶ Nunca utilize um acessório de biselagem no modo rotativo. O acessório irá bloquear o material e fazer rodar a broca.
- ▶ Utilize grampos ou outro meio para fixar e apoiar a peça numa plataforma estável. Se fixar a peça com a mão ou contra o seu corpo, a peça fica instável e pode dar origem à perda de controle.
- ▶ Antes de perfurar paredes, tetos ou chãos, verifique a localização de cablagem e tubos.
- ▶ Evite tocar na ponta de uma broca logo após a perfuração, uma vez que esta poderá estar quente.
- ▶ Esta ferramenta não deve ser utilizada por pessoas (incluindo crianças) que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não possuam os conhecimentos e a experiência necessários, excepto se forem vigiadas e instruídas acerca da utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças deverão ser vigiadas para que não mexam no aparelho.
- ▶ A utilização prevista para este aparelho está descrita no manual de instruções. A utilização de qualquer acessório ou a realização de qualquer operação com esta ferramenta que não se inclua no presente manual de instruções poderá representar um risco de ferimentos e/ou danos materiais.
- ▶ Utilize uma máscara de proteção contra poeiras sempre que a utilização possa produzir poeiras ou partículas em suspensão.

10 • PORTUGUÊS

△ **Cuidado!** Alertas de segurança adicionais para esmerilhar, lixar, realizar escovado metálico, polimento ou trabalhos de corte abrasivo.

- ▶ **Use protetores auditivos.** A exposição ao ruído pode causar perda de audição.
- ▶ **Use as empunhaduras auxiliares fornecidas com a ferramenta.** A perda de controle pode causar ferimentos pessoais.
- ▶ **Segure a ferramenta elétrica pelas superfícies de agarramento isoladas, quando realizar um trabalho onde o acessório de corte possa entrar em contato com fios ocultos ou com seu próprio fio.** O contato com um fio “carregado” pode fazer com que as partes metálicas expostas da ferramenta estejam “carregadas” e isto pode resultar em choque elétrico no operador.
- ▶ Nunca use um acessório de cinzel no modo de perfuração. O acessório ficará dobrado no material e fará girar o martelo.
- ▶ Use braçadeiras ou outra forma prática para segurar a peça de trabalho numa plataforma estável. Segurar a peça de trabalho com a mão ou contra seu corpo não lhe oferece estabilidade e pode provocar a perda de controle.
- ▶ Antes de perfurar paredes, pisos ou tetos, revise a localização da fiação e tubulações.
- ▶ Evite tocar a ponta de uma broca depois da perfuração, já que pode estar quente.
- ▶ O uso previsto é descrito neste manual de instruções. O uso de qualquer acessório, adaptador, ou a realização de qualquer operação com esta ferramenta que não seja a recomendada neste manual de instruções, pode provocar o risco de ferimentos corporais e/ou danos à propriedade.

SEGURANÇA DE TERCEIROS

- ▶ Este aparelho não está desenhado para ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser sejam supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável de sua segurança.
- ▶ As crianças devem ser supervisionadas, e é necessário certificar-se de que não brinquem com o aparelho.

RISCOS RESIDUAIS

Podem surgir riscos residuais adicionais ao usar a ferramenta que podem não ter sido incluídos nas advertências de segurança adjuntas. Estes riscos podem ser originados pelo uso indevido, uso prolongado, etc. Inclusive com a aplicação das normas de segurança pertinentes e a implementação de dispositivos de segurança, alguns riscos residuais não podem ser evitados. Estes incluem:

- ▶ Ferimentos causados pelo contato com partes giratórias/móveis.
- ▶ Ferimentos causados pelo contato com qualquer peça, lâmina ou acessório.
- ▶ Ferimentos causados pelo uso prolongado de uma ferramenta. Ao usar qualquer ferramenta durante períodos prolongados, certifique-se de tomar descansos regulares.
- ▶ Deterioro da audição.
- ▶ Riscos para a saúde causados por respirar o pó derivado do uso da ferramenta (por exemplo: ao trabalhar com madeira, especialmente carvalho, faia e MDF).

USO DE UM FIO DE EXTENSÃO

Caso precise de um fio de extensão, use um aprovado, adequado para a potência desta ferramenta (ver as características técnicas). O tamanho mínimo do condutor é de 1.5 mm². Caso use um carrete de fio, sempre desenrole o fio completamente. Também consulte o seguinte quadro.

Tamanho do condutor (mm ²)	Capacidade do fio (ampères)
0.75	6
1.00	10
1.50	15
2.50	20
4.00	25

Tensão	Ampères	Comprimento do fio (m)					
		7.5	15	25	30	45	60
115	0 - 2.0	6	6	6	6	6	10
	2.1 - 3.4	6	6	6	6	6	15
	3.5 - 5.0	6	6	10	15	20	20
	5.1 - 7.0	10	10	15	20	20	25
	7.1 - 12.0	15	15	20	25	25	-
	12.1 - 20.0	20	20	25	-	-	-
230	0 - 2.0	6	6	6	6	6	6
	2.1 - 3.4	6	6	6	6	6	6
	3.5 - 5.0	6	6	6	6	10	15
	5.1 - 7.0	10	10	10	10	15	15
	7.1 - 12.0	15	15	15	15	20	20
	12.1 - 20.0	20	20	20	20	25	-

CARACTERÍSTICAS (Fig. A)

Esta ferramenta inclui algumas ou todas as seguintes características.

1. Interruptor de velocidade variável
2. Botão de bloqueio
3. Interruptor de avanço/retrocesso
4. Seletor de modo
5. Porta-ferramentas
6. Empunhadura lateral
7. Topo de profundidade

MONTAGEM

⚠ **Cuidado!** Antes da montagem, certifique-se de que a ferramenta esteja desligada e desconectada da tomada.

Montagem da empunhadura lateral

- ▶ Gire a empunhadura para a esquerda até poder deslizá-la lateralmente (6) na parte frontal da ferramenta.
- ▶ Gire a empunhadura lateral para a posição desejada.
- ▶ Aperte a empunhadura lateral, girando-a para a direita.

⚠ **Cuidado!** Use sempre a ferramenta com a empunhadura lateral montada corretamente.

Montagem de um acessório (Fig.B)

- ▶ Limpe e lubrifique a haste (8) do acessório.
- ▶ Puxe para trás do colar (9) e insira a haste no porta-ferramentas (5).
- ▶ Empurre o acessório para baixo e gire-o levemente até engatar nas ranhuras.
- ▶ Puxe do acessório para conferir que esteja corretamente fixo. A função de percussão precisa de que o acessório possa mover-se de forma axial vários centímetros já estando no porta-ferramentas.
- ▶ Para retirar o acessório, puxe para trás do colar (9) e tire o acessório porta-ferramentas.

USO

⚠ **Cuidado!** Permite o livre funcionamento da ferramenta. Não a sobrecarregue.

⚠ **Cuidado!** Antes de perfurar paredes, pisos ou tetos, revise a localização da fiação e tubulações.

Seleção do modo de funcionamento (Fig. B)

A ferramenta pode ser usada em três modos de funcionamento. Pressione o botão (10) e gire o seletor de modo de perfuração (4) para a posição desejada, como o indicam os símbolos.

Perfuração

- ▶ Para perfurar em aço, madeira e plásticos, fixe o seletor de modo de funcionamento (4) na posição **1**.

Perfuração de percussão

- ▶ Para o perfurador de percussão em alvenaria e concreto, fixe o seletor no modo de funcionamento (4) na posição **T 1**.
- ▶ Durante a percussão, a ferramenta não deve ricochetear e deve funcionar sem problemas. Caso necessário, aumente a velocidade.

Percussão

- ▶ Para martelar com bloqueio do eixo, e para cinzelamento e lascamento leve, ajuste o seletor no modo de funcionamento (4) na posição **T**.

- ▶ Certifique-se de que o interruptor de avanço/retrocesso esteja na posição de avanço.
- ▶ Quando mudar de perfurador de percussão para cinzelado, gire o cinzel para a posição desejada. Caso sinta resistência durante a mudança de modo, gire levemente o cinzel para ativar o bloqueio do eixo.

Seleção da orientação de rotação

Esta função é incluída só em alguns modelos. Para perfurar e cinzelar use a rotação de avanço (para a direita). Para retirar uma broca atascada, use a rotação em marcha à ré (para a esquerda).

- ▶ Para selecionar a rotação de avanço, empurre o interruptor de avanço/retrocesso (3) para a esquerda.
- ▶ Para selecionar a rotação marcha à ré empurre o interruptor de avanço/retrocesso para a direita.

⚠ **Cuidado!** Nunca mude a orientação de rotação enquanto o motor estiver em marcha.

Ajuste da profundidade de perfuração (Fig. D)

- ▶ Solte a empunhadura lateral (6), girando-a para a esquerda.
- ▶ Fixe o topo de profundidade (7) para a posição desejada. A profundidade máxima de perfuração é igual à distância entre a ponta da broca e a extremidade dianteira do topo de profundidade.
- ▶ Aperte a empunhadura lateral, girando-a para a direita.

Ligado e desligado

- ▶ Para ligar a ferramenta, pressione o interruptor de velocidade variável (1). A velocidade da ferramenta dependerá da pressão que receba o interruptor.
- ▶ Como regra geral, use velocidades baixas para brocas de diâmetro maior e altas velocidades para brocas de diâmetro menor.
- ▶ Para uma operação contínua, pressione o botão de bloqueio (2) e solte o interruptor de velocidade variável. Esta opção só está disponível em rotação de avanço (para a direita).
- ▶ Para desligar a ferramenta, solte o interruptor de velocidade variável para desligar a ferramenta quando estiver em operação contínua, pressione o interruptor de velocidade variável mais uma vez e solte-o.

MANUTENÇÃO

Seu aparelho/ferramenta com fio/sem fio Black & Decker foi desenhada para funcionar durante um longo período de tempo, com um mínimo de manutenção. Seu funcionamento satisfatório e contínuo depende de um cuidado adequado e limpeza regular.

⚠ **Cuidado!** Antes de realizar qualquer operação de manutenção nas ferramentas elétricas com fio/sem fio:

- ▶ Desligue e desconecte o aparelho /ferramenta.
- ▶ Ou desligue e retire a bateria do aparelho/ferramenta, caso o aparelho/ferramenta tenha uma bateria independente.
- ▶ Ou esgote a bateria por completo caso esteja integrada e depois desligue-o.
- ▶ Desligue o carregador antes de limpá-lo. Seu carregador não precisa de nenhuma manutenção além da limpeza regular.
- ▶ Limpe regularmente as ranhuras de ventilação de seu aparelho/ferramenta/carregador, com uma escova suave ou com um pano seco.
- ▶ Limpe regularmente o corpo do motor com um pano úmido. Não use limpadores abrasivos ou a base de solventes.
- ▶ Abra periodicamente o porta-brocas e realize leves golpes para eliminar o pó do interior (quando estiver colocado).

ACESSÓRIOS

Há uma variedade de acessórios encontrados em centros de serviço autorizados recomendados para o uso com sua ferramenta.

△ **Cuidado!** O uso de qualquer acessório não recomendado para esta ferramenta pode ser perigoso.

PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE



Coleta Seletiva. Este produto não deve ser descartado junto com o lixo doméstico normal. Caso ache necessário que seu produto Black & Decker seja substituído, ou caso não seja mais útil para você, não jogue-o fora junto com o lixo doméstico normal. Disponibilize este produto para coleta seletiva.



A coleta seletiva de produtos e embalagens usadas permite que os materiais sejam reciclados e utilizados novamente. A reutilização de materiais reciclados ajuda a prevenir poluição ambiental e reduz a demanda de matéria prima. Regulamentos locais podem prever a coleta seletiva de produtos elétricos, em lixeiras municipais ou pelo vendedor ao comprar um produto novo.

INFORMAÇÕES DE SERVIÇO

A Black & Decker possui uma das maiores Redes de Serviços do País, com técnicos treinados para manter e reparar toda a linha de produtos Black & Decker.

Ligue: 0800-703 4644 ou consulte nosso site:

www.blackanddecker.com.br, para saber qual é a mais próxima de sua localidade.

ESPECIFICAÇÕES

Potência de entrada	800W
Velocidade sem carga	0 - 980/min (rpm)
Frequência de percussão	0 - 5200 gpm (bpm)
Energia de impacto	2,0J
Modos	3
Capacidade máxima	
Concreto	22mm (7/8")
Aço	13mm (1/2")
Madeira	30mm (1-3/6")
Peso	3,0kg.

DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE,
first contact your local Black & Decker office
or nearest authorized service center.

GENERAL SAFETY RULES

△ **Warning!** Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



SAFETY INSTRUCTIONS

General power tool safety warnings.

Warning! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. Work Area Safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered and dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical Safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of

a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock. **Note:** The term "Residual Current Device (RCD)" can be replaced by "Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI)" or by "Earth Leakage Circuit Breaker (ELCB)".

3. Personal Safety

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of these devices can reduce dust related hazards.

4. Power Tool Use and Care

- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

- c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making** any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

5. Service

- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

6. Electrical safety



Your tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the main voltage corresponds to the voltage on the rating plate.



Warning! If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, authorized Black & Decker Service Center or an equally qualified person in order to avoid damage or injury. If the power cord is replaced by an equally qualified person, but not authorized by Black & Decker, the warranty will not be valid.

7. Labels on tool

The label on your tool may include the following symbols:

	Read Instructions Manual	J Joules	n_0 No-Load Speed
	Use Eye Protection	Hz Hertz	..... Class II Construction
	Use Ear Protection	W Watts	..... Earthing Terminal
V Volts		min minutes	..... Safety Alert Symbol
A Amperes		bpm Beats per minute	..... Revolutions or Reciprocation per minute
		..... Alternating Current	
		..... Direct Current	

ADDITIONAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

- ▶ Wear ear protectors. Exposure to noise can cause hearing loss.
- ▶ Use auxiliary handles supplied with the tool. Loss of control can cause personal injury.
- ▶ Hold power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and shock the operator.
- ▶ Never use a chisel accessory in rotary mode. The accessory will bind in the material and rotate the drill.
- ▶ Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- ▶ Before drilling into walls, floors or ceilings, check for the location of wiring and pipes.
- ▶ Avoid touching the tip of a drill bit just after drilling, as it may be hot.
- ▶ This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- ▶ The intended use is described in this instruction manual. The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury and/or damage to property.
- ▶ Use a face or dust mask whenever the operations may produce dust or flying particles.

⚠ **Warning!** Additional safety warnings for grinding, sanding, wire brushing, polishing or abrasive cutting- off operations.

- ▶ **Wear ear protectors.** Exposure to noise can cause hearing loss.
- ▶ **Use auxiliary handles supplied with the tool.** Loss of control can cause personal injury.
- ▶ **Hold power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

- ▶ Never use a chisel accessory in rotary mode. The accessory will bind in the material and rotate the drill.
- ▶ Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- ▶ Before drilling into walls, floors or ceilings, check for the location of wiring and pipes.
- ▶ Avoid touching the tip of a drill bit just after drilling, as it may be hot.
- ▶ The intended use is described in this instruction manual. The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury and/or damage to property.

SAFETY OF OTHERS

- ▶ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ▶ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

RESIDUAL RISKS.

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- ▶ Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- ▶ Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- ▶ Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- ▶ Impairment of hearing.
- ▶ Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF)

USING AN EXTENSION CABLE

If an extension cable is required, use an approved extension cable suitable for the power input of this tool (see technical data). The minimum conductor size is 1.5 mm².

When using a cable reel, always unwind the cable completely. Also refer to the table below.

Conductor size (mm ²)		Cable rating (Amperes)					
0.75		6					
1.00		10					
1.50		15					
2.50		20					
4.00		25					
		Cable length (m)					
		7.5	15	25	30	45	60
Voltage	Amperes	Cable rating (Amperes)					
115	0 - 2.0	6	6	6	6	6	10
	2.1 - 3.4	6	6	6	6	15	15
	3.5 - 5.0	6	6	10	15	20	20
	5.1 - 7.0	10	10	15	20	20	25
	7.1 - 12.0	15	15	20	25	25	-
230	12.1 - 20.0	20	20	25	-	-	-
	0 - 2.0	6	6	6	6	6	6
	2.1 - 3.4	6	6	6	6	6	6
	3.5 - 5.0	6	6	6	6	10	15
	5.1 - 7.0	10	10	10	10	15	15
	7.1 - 12.0	15	15	15	15	20	20
	12.1 - 20.0	20	20	20	20	25	-

FEATURES (Fig. A)

This tool includes some or all of the following features.

1. Variable speed switch
2. Lock-on button
3. Forward/reverse switch
4. Mode selector
5. Tool holder
6. Side handle
7. Depth stop

ASSEMBLY

⚠ **Warning!** Before assembly, make sure that the tool is switched off and unplugged.

Fitting the side handle

- ▶ Turn the grip counterclockwise until you can slide the side handle (6) onto the front of the tool.
- ▶ Rotate the side handle into the desired position.
- ▶ Tighten the side handle by turning the grip clockwise.

⚠ **Warning!** Always use the tool with the side handle properly assembled.

Fitting an accessory (Fig.B)

- ▶ Clean and grease the shank (8) of the accessory.
- ▶ Pull back the sleeve (9) and insert the shank into the tool holder (5).
- ▶ Push the accessory down and turn it slightly until it fits into the slots.
- ▶ Pull on the accessory to check if it is properly locked. The hammering function requires the accessory to be able to move axially several centimetres when locked in the tool holder.

- ▶ To remove the accessory, pull back the sleeve (9) and pull out the accessory tool holder.

USE

⚠ **Warning!** Let the tool work at its own pace. Do not overload.

⚠ **Warning!** Before drilling into walls, floors or ceilings, check for the location of wiring and pipes.

Selecting the operating mode (Fig. B)

The tool can be used in three operating modes. Press in the button (10) and rotate the drilling mode selector (4) towards the required position, as indicated by the symbols.

Drilling

- ▶ For drilling in steel, wood and plastics, set the operating mode selector (4) to the **1** position modes.

Hammer Drilling

- ▶ For hammer drilling in masonry and concrete, set the operating mode selector (4) to the **T** position.
- ▶ When hammering, the tool should not bounce and run smoothly. If necessary, increase the speed.

Hammering

- ▶ For hammering with spindle lock, and for light chiselling and chipping, set the operating mode selector (4) to the **T** position.
- ▶ Make sure the forward/reverse switch is in the forward position.
- ▶ When changing from hammer drilling to chiselling, turn the chisel to the desired position. If resistance is felt during mode change, slightly turn the chisel to engage the spindle lock.

Selecting the direction of rotation

This function is included on only certain models. For drilling, and for chiselling, use forward (clockwise) rotation. For removing a jammed drill bit, use reverse (counterclockwise) rotation.

- ▶ To select forward rotation, push the forward/reverse slider (3) to the left.
- ▶ To select reverse rotation, push the forward/reverse slider to the right.

⚠ **Warning!** Never change the direction of rotation while the motor is running.

Setting the drilling depth (Fig. D)

- ▶ Slacken the side handle (6) by turning the grip counter clockwise.
- ▶ Set the depth stop (7) to the desired position. The maximum drilling depth is equal to the distance

between the tip of the drill bit and the front end of the depth stop.

- ▶ Tighten the side handle by turning the grip clockwise.

Switching on and off

- ▶ To switch the tool on, press the variable speed switch (1). The tool speed depends on how far you press the switch.
- ▶ As a general rule, use low speeds for large diameter drill bits and high speeds for smaller diameter drill bits.
- ▶ For continuous operation, press the lock-on button (2) and release the variable speed switch. This option is available only in forward (clockwise) rotation.
- ▶ To switch the tool off, release the variable speed switch. To switch the tool off when in continuous operation, press the variable speed switch once more and release it.

MAINTENANCE

Your Black & Decker corded/cordless appliance/tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

⚠ **Warning!** Before performing any maintenance on corded/ cordless power tools:

- ▶ Switch off and unplug the appliance/tool.
- ▶ Or switch off and remove the battery from the appliance/ tool if the appliance/tool has a separate battery pack.
- ▶ Or run the battery down completely if it is integral and then switch off.
- ▶ Unplug the charger before cleaning it. Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.
- ▶ Regularly clean the ventilation slots in your appliance/ tool/charger using a soft brush or dry cloth.
- ▶ Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.
- ▶ Regularly open the chuck and tap it to remove any dust from the interior (when fitted).

ACCESSORIES

Recommended accessories for use with your product are available from your local dealer or authorized service center.

PROTECTING THE ENVIRONMENT



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste. Should you find one day that your Black & Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials. Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

SERVICE INFORMATION

Black & Decker offers a full network of company-owned and authorized service locations. All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. For more information about our authorized service centers and if you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you, or visit us at www.BlackandDecker-la.com

SPECIFICATIONS

	KD800K
Power input	800W
No-load speed	0 - 980/min (rpm)
impact rate	0 - 5200 gpm (bpm)
Impact energy	2,0J
Modes	3
Max capacity	
Concrete	22mm (7/8")
Steel	13mm (1/2")
Wood	30mm (1-3/6")
Weight	3,0kg

Solamente para propósito de Argentina:
Importado por: Black & Decker Argentina S.A.
Pacheco Trade Center
Colectora Este de Ruta Panamericana
Km. 32.0 El Talar de Pacheco
Partido de Tigre
Buenos Aires (B1618FBQ)
República de Argentina
No. de Importador: 1146/66
Tel.: (011) 4726-4400

Imported by/Importado por:
Black & Decker do Brasil Ltda.
Rod. BR 050, s/nº - Km 167
Dist. Industrial II
Uberaba - MG - Cep: 38064-750
CNPJ: 53.296.273/0001-91
Insc. Est.: 701.948.711.00-98
S.A.C.: 0800-703-4644

Solamente para propósito de Colombia
Importado por: Black & Decker de Colombia, S.A.
Carrera 85D # 51-65, Bodega 23
Complejo Logístico San Cayetano
Bogotá - Colombia
Tel.: 744-7100

Solamente para propósito de Chile:
Importado por: Black & Decker de Chile, S.A.
Av. Pdte. Eduardo Frei M. 6001-67 Conchalí
Santiago de Chile
Tel.: (56-2) 2687 1700

Impreso en China
Impresso em China
Printed in China

90611004
04/28/2014

Solamente para propósito de México:
Importado por: Black and Decker S.A. de C.V.
Avenida Antonio Dovalí Jaime
70 Torre B Piso 9
Colonia Santa Fé
Delegación Alvaro Obregón,
México D.F. 01210
Tel.: (52) 555-326-7100
R.F.C.: BDE810626-1W7

Black & Decker del Perú S.A.
Av. Enrique Meiggs 227.
Pque. Industrial - Callao
Tel.: (511) 614-4242
RUC 20266596805